

# VENDRYŇSKÉ NOVINY GAZETA WĘDRYŃSKA

OBCE VENDRYŇĚ \* GMINY WĘDRYNIA

srpen - sierpień 2014

*Vydává obecní úřad pro informaci obyvatel o dění v obci*

Tel. čísla OÚ Vendryně :	spojovatelka	558 554 111, úsek stavební a životní prostředí	558 554 130
	úsek komunikací	558 554 135, úsek sociální	558 554 125, úsek odpadů 558 554 140

## Slovo starosty

Vážení spoluobčané,

pro tento úvodník si vypůjčím verš z jedné známé básně Vítězslava Nezvala: „Sbohem, a kdybychom se víckrát nesetkali, bylo to překrásné a bylo toho dost“. Básník tím sice chtěl říci něco jiného, nicméně já jsem tím chtěl naznačit, že ve Vendryňských novinách k vám už jako starosta promlouvat nebudu. Chystají se komunální volby, zvolíme si nové zastupitelstvo a z jeho řad nového starostu. Jistě bude pokračovat zdárný rozvoj naší obce, protože vedle krásné přírody jsou to především hrdí a aktivní Vendryňané, kteří se o rozkvět obce zasazují a o které se může každý starosta opřít.

Ani se mi nechce věřit, že už je to dvanáct let, co jsem se stal starostou, i když jsem to předtím absolutně nepředpokládal. Nakonec to bylo nejdelší období v jedné funkci v mé životní kariéře. Na předcházejících pracovních jsem měl vždy štěstí na dobré spolupracovníky. Nejinak tomu bylo i na obci. Myslím si, že jsme byli dobrý kolektiv, ve kterém se pak daří zvládat i ty nejsložitější úkoly, jakým byla např. výstavba kanalizace. Patří proto moje poděkování všem zastupitelům, členům rady, výborů a komisí i pracovníkům obce za podporu, kterou mi poskytovali. Setkal jsem se i s naprostou většinou aktivních a spolupracujících občanů obce. Jak to už v životě chodí, našlo se i pár jedinců, které by šlo spočítat na prstech jedné ruky, jejichž životním krédem je zvyšovat adrenalin těm druhým. Mnohonásobně to však vyvážil pocit, že člověk pro svoji obec něco udělal. Nemíním zde vypočítávat, co vše se nám společně za těch dvanáct let podařilo a co jsme ještě nestihli. Byla by to jistě dlouhá řádka různých akcí a občané to jistě vnímali, ale o to tu ani nejde. Bude pro mě satisfakcí, když u většiny z vás, spoluobčanů, zůstane pocit, že to nebylo období marné a Vendryně že se posunula o kus dál a je i nadále jednou z nejvýznamnějších obcí na historickém území Těšínského Slezska.

Moje máma mi vždy připomínala starou pravdu – „Shoda buduje, neshoda ruinuje“. Tak to je i při řízení obce. Kde zastupitelé společně se starostou táhnou tak říkajíc za jeden provaz, bez rozdílu, že jeden je Čech a druhý Polák, jeden je evangelík a druhý katolík, tam se dílo daří. Není nic horšího než osobní spory, osobní zájem o svůj prospěch na úkor toho druhého nebo úplně ty nejhorší pohnutky typu „Když mi chćípla koza, nechci novou, ale ať chćípne koza i sousedovi“.

Osobně věřím, že i v nastávajícím volebním období bude

zvoleno zastupitelstvo, rada obce, starosta i místostarosta, kteří budou ctít výše uvedená moudra našich předků a povedou Vendryni k dalšímu rozvoji.

**Ing. Rudolf Bilko**  
starosta obce

## Jak ten čas letí...

Toto velice známé rčení, které často používáme na začátku různých setkání, v rodině, se známými a nejen tam, určitě můžeme aplikovat i do života obce. Mám takový dojem, že v tomto případě čas běží ještě rychleji. Pomalu se blížíme ke konci dalšího čtyřletého volebního období a klademe si otázku – kdy to vlastně uteklo a co vše se událo?

Kdybych měl vyjmenovat všechny závažnější události z života obce za poslední čtyři roky, byl by to článek nejméně na polovinu našich VN. A to bych opravdu nechtěl. Spíše chci navázat na téma, které jsem nakoušl v minulém čísle VN. Jednalo se o téma – identita obce. Zmínil jsem se o základní problematice vzájemného soužití občana a naší vesnice. Musím upřímně říct, že v tomto období, které jsem strávil ve funkci místostarosty, bylo pro mě obdobím velkých změn. Samozřejmě, že jsem zažil mnoho příjemných chvil, ale byla i období, která mi přidala nejednu vrásku a šedivý vlas. Musím trochu humorně konstatovat, že teď už jsem šedivý úplně. Moje dnešní identita v souvislosti s životem v naší obci spočívá v tom, že chci všem za veškerou dosavadní spolupráci v tomto volebním období upřímně poděkovat.

Velice si vážím spolupráce se starostou, radou obce, zastupitelstvem, se zaměstnanci včetně pracovní čety na jedné straně a samozřejmě s občany na straně druhé.

Už minule ve svém článku jsem se také zmínil o důležitém aspektu v našem životě a to jsou mezilidské vztahy. Konstatoval jsem, že každý člověk je jiný, ale určitě při troše vzájemné tolerance jde najít řešení společných problémů a kompromisů, které by měly vést ke spokojenému životu nás všech. Právě naše obec je nositelem různých tradic, za které se opravdu nemusíme stydět. Tyto tradice udržují například naše spolky a jiná společenství. Jedná se o tradice náboženského a národnostního charakteru. Dobrá vzájemná spolupráce národnostně smíšených občanů nás velice obohacuje. Myslím, že v této oblasti jsme udělali opravdu hodně. Byla by velká škoda do budoucna tyto záležitosti nějak, laicky řečeno, zanedbávat. Proto také závěr mého krátkého zamyšlení napíšu v jiné jazykové podobě:

Nasze tradycje, zwyczaj, które pielęgnujemy na naszym terenie, mają swoje znaczenie. Musimy podkreślić, że są między nami ludzie, którzy starają się je utrzymywać i ocalić je od zapomnienia. Powodują, że patrzymy na wiele rzeczy



inaczej, zaczynamy je doceniać. Dzięki nim czujemy się pewniej, wiemy co jest ważne a co nie. Nie są to tylko sprawy materialne, ale przede wszystkim to co nas otacza. Także to są nasze przekonania i wzajemne współzycie, które ma w naszej Wędrzyni swoje znaczenie. Węc starajmy się wszyscy razem, żeby tak było i w przyszłości.

**Bohuslav Raszka**  
místostarosta obce

## Bude mít Vendryně pamětní síň?

Bývalý starosta Stefan Kujawa si jistě vzpomene, jak projednával možnost převedení budovy čp. 22, kde mají sídlo naši zahrádkáři, z majetku státu na obec. V tomto úsilí jsem pokračoval i já. Po neskutečných peripetiích a ustavičných obstrukcích ze strany státních úředníků nakonec zastupitelstvo obce rozhodlo upustit od těchto snah a raději zakoupit rovněž historickou budovu čp. 195 – tzv. Starou školu pod kostelem a tu opravit a rekonstruovat pro potřeby obce. Kdo z vás chodí starou cestou kolem kostela, tak si jistě všiml stavebního ruchu. Naší snahou bylo v maximální míře zachovat historický ráz budovy. Na obrázku vidíte jeho konečnou podobu po rekonstrukci. Suterén a celé přízemí je určeno pro naši technickou četu a její mechanismy. Vchod do těchto částí bude ze dvora. Čelní vchodové dveře vedou na prostorné schodiště s pojízdnou plošinou do velkého podkroví. Vzniknou tak dva zcela na sobě nezávislé funkční celky. V podkroví bude (vedle nezbytných sociálních zařízení) jedna menší a jedna velká místnost. Celý prostor může sloužit našim spolkům ke klubové činnosti, může zde zasedat zastupitelstvo obce apod.



Od počátku jsme uvažovali o tom, zda tady neumístit také stálou výstavu o historii obce. Konkrétní návrh dal, jak se říká, na papír předseda stavební komise Pavel Báča. Ten jsme společně prokonzultovali s naší aktivní občankou p. Zamarskou, vedoucí muzea TŽ, jakož i s celým vedením Těšínského muzea. Na tomto základě rozhodla rada obce o zřízení „Pamětní síně Vendryně“. Jmenovala komisi pro odbornou přípravu této akce a uložila stavební komisi, aby při rekonstrukci byly respektovány uvažované záměry.

Za této situace mám na vás, vážení spoluobčané i rodáci Vendryně, velkou prosbu. Pokud máte doma nějaké historické dokumenty – fotky, listiny apod. (na rozměrné předměty zde nebude místo) jak týkající se budovy Staré školy, tak i celkově Vendryně, prosím je donést do knihovny paní Chlebkové. Cenné originály by byly naskenovány a vráceny. Vystavené budou jen kopie. Také vaše případné náměty, co by v pamětní síni mohlo být, prosím předat p. Chlebkové.

Myslím si, že když už nemáme zamýšlené muzeum barona Adama Borka, tak alespoň důstojnou pamětní síň si Vendryně zaslouží.

**Ing. Rudolf Bilko**  
starosta obce

## Sociální úsek informuje:

**Blahopřejeme – Skládáme życzenia**  
**Srdečně blahopřejeme našim občanům, kteří se v měsíci červenci a srpnu 2014 dožili životního jubilea:**

Červenec 2014:

**80 let** - Burová Marie

**85 let** - Hotová Marie

**90 let** - Lipková Anna

Srpen 2014:

**85 let** - Pilch Vladislav

- Szczepańska Marie

**91 let** - Krocze František

**92 let** - Kuczyńska Františka

**95 let** - Lipusová Zuzana

## Informace občanům

Společnost EKO-KOM, a.s. v roce 2011 zpracovala studii „Posouzení vlivu sběru a recyklace využitelných komunálních odpadů včetně obalové složky na životní prostředí“, jejíž výsledky prokázaly environmentální přínos celého systému třídění a recyklace odpadů v ČR. Tato studie je každoročně aktualizována. V roce 2013 bylo díky recyklaci a využití papíru, plastů, skla, kovů a nápojových kartonů v rámci systému EKO-KOM uspořeno 27 953 183 GJ energie, tedy zhruba tolik, kolik v průměru spotřebuje za rok více než 310 tisíc domácností. V případě tolik diskutovaného globálního oteplování přispěl systém EKO-KOM ke snížení emisí o 1 176 339 tun CO<sub>2</sub> ekvivalentu.

Na níže uvedeném osvědčení jsou uvedené výsledky obce Vendryně, kterých jsme ve spolupráci se společností EKO-KOM, a.s. dosáhli za rok 2013.

## OSVĚDČENÍ O ÚSPOŘE EMISÍ

**Obec Vendryně**

Identifikační číslo:  
**63026112**

Díky rozvoji a provozu systému třídění sběru a recyklace využitelných složek komunálních odpadů, včetně obalových, jste ve spolupráci se společností EKO-KOM, a.s. přispěli ke zlepšení životního prostředí a snížení "uhlíkové stopy".

Úspora, kterou jste dosáhli, představuje:

Emise CO<sub>2</sub> ekv.

**342,849 tun**

Úspora energie:

**8 006 572 MJ**

*Ing. Zbyněk Kozel*

generální ředitel EKO-KOM, a.s.  
V Praze dne 14. 6. 2014

**Renata Martynková**  
referent ŽP

## Informace pro přihlášené seniory na Zájezd do Leštín

Na programu zájezdu je návštěva orloje ve Staré Bystrici, návštěva Leštín (evangelický kostel - památka UNESCO, domácí mlékárna atd.). Zpáteční cestou se zastavíme v lázeňském areálu Lúčky, kde můžete využít různé léčebné procedury. Zájezd se uskuteční v pátek 22. srpna 2014. Autobus odjíždí z první zastávky tj. od Motorestu Rosea





v 6:15 hod. a od DPS Zaolší v 6:30 hod. Cena zájezdu činí 150,- Kč na osobu.

### **Vezměte si s sebou prosím EURA a zájemci o procedury v Lúčkách i plavky.**

Kontaktní osoba: Renata Maroszová, referentka sociálních věcí, tel.: 558 554 125.

**Mgr. Renata Maroszová**  
sociální úsek

## **Blíží se komunální volby,**

**v nichž si zvolíme nové zastupitelstvo. Níže Vám nabízíme zhodnocení činnosti předsedů výborů a komisí za (téměř) uplynulé volební období**

### **Sociální komise**

Sociální komise je poradním orgánem rady obce. Má 7 členů a schází se jednou měsíčně. Pozornost je věnována občanům, kteří potřebují sociální pomoc při výběru vhodné pečovatelské služby v regionu nebo při umístění do sociálního zařízení. Dobrá spolupráce s neziskovými organizacemi (Charita Třinec, Slezská diakonie, Nemocnice Třinec, Domov seniorů), které poskytují péči našim potřebným občanům, je podporována i finančními dary, jejichž částku navrhuje sociální komise ke schválení radě obce.

Členové sociální komise také navštěvují občany, kteří se dožívají významného životního jubilea – 80, 85, 90 a více let. Jubilanti obdrží písemnou gratulaci starosty obce a malý dárkový balíček. Třikrát až čtyřikrát ročně vítáme v naší obci nové občanky. Malá slavnost doprovázená vystoupením žáků obou základních škol se rodičům nově narozených dětí vždy velmi líbí.

Pro seniory jsou organizovány každoročně dva zájezdy, o které bývá velký zájem. Ať už je to pravidelný výjezd do Polska za nákupem květin nebo výlet za poznáním krás české nebo slovenské republiky. K dalším důležitým činnostem komise patří bezesporu návštěvy našich bývalých občanů, kteří již bydlí v Domově seniorů v Třinci. Příjemná rozmluva a dárkový balíček je známkou toho, že na bývalé spoluobčany nezapomínáme.

Za vykonanou práci patří velké poděkování členkám komise, které tuto činnost vykonávají bezplatně.

**Danuše Hartmanová**  
předsedkyně sociální komise

### **Finanční výbor**

Vážení spoluobčané, blíží se konec volebního období let 2010-2014 a jako předseda finančního výboru bych Vám všem rád v krátkosti přiblížil jeho činnost v následujících pár řádcích. Finanční výbor je poradní a kontrolní orgán zastupitelstva obce, který provádí zejména kontrolu hospodaření s majetkem a finančními prostředky obce, ale je taky iniciátorem, jak hospodárněji s majetkem a finančními prostředky obce nakládat.

Finanční výbor prováděl v uplynulém období kontroly hospodaření s majetkem obce, a to zejména řádné provádění inventarizace, pojištění majetku a stavu pohledávek obce. Dále to byly kontroly hospodaření s finančními prostředky obce, tedy čerpání poskytnutých dotací (granty), hospodaření příspěvkových organizací a finanční, účetní operace (pokladna obce).

Finanční výbor rovněž předjednával materiály do zastupitelstva obce, týkající se rozpočtu obce a rozpočtových opatření, kterými se upravuje rozpočet v průběhu kalendářního roku. Dle doporučení finančního výboru, bylo například vypsané výběrové řízení na refinancování zbývajících částí 2. úvěru, který obec čerpala na financování projektu

„Revitalizace povodí Olše“ s cílem snížení celkových nákladů. Refinancováním tohoto úvěru se obci podařilo ušetřit cca 1 420 tis. Kč na úrocích.

Chtěl bych při této příležitosti poděkovat všem členům finančního výboru za jejich odborný přínos a skvěle odvedenou práci pro naši obec a zároveň bych chtěl poděkovat zaměstnancům obce, hlavně naší rozpočtářce paní Marcelě Peškové, za vstřícný přístup a dlouhodobou výbornou spolupráci.

**Ing. David Gajdzica**  
předseda FV

### **Komitet do spraw Mniejszości Narodowych**

Powołanie Komitetu w Wędryni zostało zrealizowane 18 grudnia 2002 na podstawie art. 6 ustawy nr. 273/2001, Dz. U., o prawach obywateli należących do mniejszości narodowych oraz zmian niektórych ustaw, z późniejszymi zmianami.

Po jesiennych wyborach roku 2010 doszło do zmiany na pozycji przewodniczącego Komitetu i częściowo składu jego członków. Przewodniczącym został Janusz Ondraszek a poszczególnie narodowości (czeska, polska i słowacka) naszej gminy reprezentowali – Jiřina Motyková, Mgr. Marta Roszka, Ing. Marek Łakota i Anna Turoňová.

Komitet przy opracowaniu nowego planu działania w wielkiej mierze opierał się o wytyczne z poprzedniej kadencji kierujące się ustanowieniem Charty Europejskiej. Podstawowym zadaniem Komitetu było wsparcie i rozwój wzajemnych stosunków, oraz tolerancji narodowościowej w naszej wiosce. Poprzez aktywny udział w ramach rozwoju współpracy gmin partnerskich z Polski i Słowacji, doszło do rozwoju wzajemnych kontaktów i poznaniu wartości kulturalnych naszych sąsiadów przez obywateli naszej gminy. Zwłaszcza ludzie młodzi mieli wielką możliwość przekonać się w ramach wspólnych zabaw i zajęć jak blizkie sobie są poprzez kulturę, język i tradycje nasze narody. Jednym z najważniejszych punktów działania Komitetu na polu współpracy przezgranicznej była kontynuacja spotkań przedstawicieli gmin pogranicza na Trójstyku i aktywne włączenie Komitetu do przygotowań projektu pod nazwą „Den přátelství a spolupráce západoslovanských národů”, którego realizacja planowana jest w 2015 roku.

Komitet podczas całej kadencji interesował się kontynuacyjnością właściwych zapisów, historycznych i kulturowych osiągnięć obywateli gminy. Aktywnie udzielał się przy wprowadzaniu dwujęzyczności i jej utrzymywaniu na terenie naszej gminy, poprzez którą miałyby prezentować się na zewnątrz, jako tolerancyjne i szanujące się wzajemnie społeczeństwo.

Chciałbym jeszcze raz podziękować wszystkim członkom Komitetu za aktywną współpracę wykonaną w mijającej czteroletniej kadencji.

**Janusz Ondraszek**

### **Komise dopravy a místního hospodářství**

O retardérech už bylo napsáno mnoho řádků a věnovalo se jim hodně úsilí a času. Dovolím si však ještě několik řádků doplnit. Někteří občané retardéry chtějí a jsou rádi, že jsou v jejich lokalitě umístěny. Na druhé straně jsou i případy, kdy je lidé považují za své a protizákonně je zcizují. (viz článek ing. Macury v únorovém čísle VN). Toto pak řeší Policie ČR.

Někteří řidiči je dokonce objíždějí po travnaté ploše vedle silnice! Jak jsem už psal v některém minulém čísle VN nejsem zastáncem těchto opatření, ale co s tím? Dovolím si jeden zajímavý postřeh. Na obec přicházejí petice, žádosti, lidé mi volají, nebo se na mne osobně obracejí s požadavky





o umístění zpomalovacích pruhů. A co je zajímavé - za mého působení v KDMH nepřišla jediná žádost o demontáž retardéru! Přivítal bych nějaké podněty, jak vyřešit na našich cestách bezpečnou jízdu i chůzi. Jak nás samotných, tak našich dětí a starších pomalejších spoluobčanů. Jak se říká „více hlav, více rozumu“. Zatím ale stále vyhrávají retardéry.

Jsou ale i jiné věci, kterými se KDMH zabývá. Dne 24. 4. 2014 byla provedena kontrola všech místních komunikací a z ní vznikl plán jejich oprav. V rámci finančních prostředků, které můžeme použít (necelých 1,8 mil. Kč), byly vybrány úseky cest v lokalitách Rybořovice, Čornovské, Zaolší, Bystřické zadky a Konečná. Na tyto opravy byla výběrovým řízením vybrána firma Strojírny a Stavby a.s. Třinec, která tyto opravy provede během srpna letošního roku. Bude se jednat o zhotovení jak nových asfaltových povrchů, tak i o menší opravy výtluků a polámaných krajnic. Takže když se budeme vracet z dovolených, tak už - jak doufám - po lepších cestách!

**Kubiczek Zbyhněv**  
předseda KDMH

### **Komise životního prostředí a zemědělství**

Kompostéry, sběrné místo elektro a další aktuality...

Kompostéry budou. Minulý týden proběhlo zdárně výběrové řízení na jejich dodavatele. Pokud nedojde k odvolání, což předpokládáme, měla by být v čase, kdy dostáváte své VN do rukou, podepsaná smlouva s dodavatelem. V návaznosti na dodávku kompostérů proběhne osvěta k tématu, jak správně kompostovat, co patří do nádoby a další nezbytné informace, týkající se celkové problematiky kompostování. Termín „školení“ bude ještě upřesněn a s náležitým předstihem sdělen vám, občanům. Místo konání asi určíme v kulturním domě Čítárna- Czytelnia, zde se i pak dozvíte, za jakých podmínek vám kompostér bude předán, pronajat. Tato skutečnost je rovněž řešena. Jelikož jsme z fondu Evropské Unie vydobyli příspěvek na 630 těchto nádob a čísel popisných v obci je jednou tolik, budou primárně přidělovány lidem, jenž před realizací projektu odevzdali anketní lístek z VN o zájmu o kompostér a taktéž se zúčastní osvětové přednášky. Součástí evropské dotace je i štěpkovač se samostatnou motorovou jednotkou a na vlastním podvozku. Konkrétními možnostmi a případnou službou občanům štěpkování větví a dřevního odpadu ze zahrad se bude zabývat komise ŽPaZ a rada obce. O konkrétních krocích budete opět informováni.

V rámci zefektivňování nakládání s odpady v obci Vendryně jsme přistoupili k návrhu zřídit samostatné sběrné místo k odběru elektroodpadu. V současné době se řeší podmínky, za jakých budou uzavřeny smlouvy s odběrateli. Konkrétně se jedná o firmy Elektrowin a Asekol. Spádové sběrné místo pro naši obec bude v areálu teď rekonstruované budovy „staré školy“. Zde budou vyhrazeny určité dny a hodiny pro odběr elektroniky. Tudiž nebudete muset vozit tento druh odpadu až do Nehlsenu do Oldřichovic. Rovněž plánujeme jednou měsíčně mobilní

svoz tohoto druhu odpadu po katastru obce. Mimo kontejnery na elektro v naší obci od firmy Asekol by měly přibýt i kontejnery Elektrowinu - na jiný typ elektroodpadu. Vše je momentálně v jednání a budeme vás dále informovat po upřesnění podmínek. Při této příležitosti proběhne rovněž osvěta a informační letáková kampaň.

Jelikož končí funkční volební období 2010 – 2014, chtěl bych poděkovat zejména členům Komise životního prostředí a zemědělství za jejich píli a za jejich čas věnovaný aktivitám spojeným s životním prostředím v naší obci Vendryni. Za ty čtyři roky fungování naší komise jsme řešili nespočet žádostí, stížností, nápadů a návrhů a věřím, že vždy ke všeobecné spokojenosti nás Vendryňanů. Scházeli jsme se vždy ve složení: Gabriela Fojciková, Roman Bartoš, Bronislav Kulig, Ondřej Sikora, později pak Roman Kujawa, Jana Káňová, Marek Samiec, zapisovatelka Renata Martynková a má maličkost.

**Milan Zakřevský**

Předseda Komise životního prostředí a zemědělství

### **Komise pro kulturu a sport**

Před čtyřmi lety se složení této komise poněkud pozměnilo. Snížil se sice počet členů, ale práci navázala na činnost komise pod vedením p. Retkové či p. Chwastka. Během roku bylo třeba připravit několik akcí, které pořádal obecní úřad – Karneval, Olympiádu obcí, Slezského dřevorubce, Vendryňský wandr, rozsvěcení vánočního stromu,... nebo zajistit účast Vendryňanů na akcích pořádaných partnerskými obcemi. Je fajn, když obec žije čilým kulturním, společenským a sportovním životem. Naše spolky a organizace během roku organizují spoustu akcí, na nichž se setkáváme, a věk, národnost či náboženské vyznání zde nehraje žádnou roli. Jako předsedkyně komise jsem se také zúčastnila rozdělování grantů těmto spolkům (a nejen jim) právě na rozvoj kulturních a společenských aktivit. Věřím, že položka „granty“ bude mít své místo v obecním rozpočtu i s novým zastupitelstvem ☺.

Chci touto cestou poděkovat všem členům komise za nápady, aktivitu a pomoc. Sice se nám něco možná nepodařilo úplně dotáhnout do konce, ale věřím, že to nezůstane někde v šuplíku a že se na rozdělanou práci zase plynule naváže.

**Jana Chlebková**  
předsedkyně komise

## **I v letních parnech nabízíme báječné čtivo**

Místní knihovna má otevřeno téměř celé léto. **Zavřeno bude pouze poslední týden v srpnu, tedy od 25. do 29.** Nabízíme knižní novinky na dovolenou či k ranní kávě, četbu zamilovanou i dobrodružnou, detektivní i historickou, pro děti i dospělé, českou i polskou. Myslím, že vybrat si může každý. Do fondu stále přibývají nové knihy i časopisy a mě těší, že jste si už zvykli používat online katalog na webových stránkách [www.naseknihovna.cz/vendryne/](http://www.naseknihovna.cz/vendryne/). Zde si bez problémů najdete jak knížky, které Vás zajímají, jsou-li půjčené, můžete si je rezervovat, nebo můžete nakouknout do svého čtenářského konta a zjistit, co a jak dlouho už máte půjčeno.

Protože se stále snažím, aby počet čtenářů neklesal a hledám možnosti, jak nalákat do knihovny děti i dospělé, zkusila jsem požádat o finanční podporu z dobročinného grantu Třineckých železáren. Ráda bych nabídku rozšířila o tzv. Tematické kufříky. Jak z názvu vyplývá, jsou to kufříky, jejichž obsah se týká nějakého tématu – např.





vesmír, lidské tělo, doprava, zdraví, počítání, logopedie, ... V takovém kufříku pak čtenář najde jak knížky na tuto tematiku, tak třeba pexeso, drobné hračky, karty, hlavolamy, didaktické pomůcky atd. Děti se prostřednictvím kufříku mohou seznámit s konkrétním tématem, rodiče zase získají mnoho podnětů, jak rozvíjet fantazii, vědomosti a tvořivost dítěte. Také bych ráda do knihovny nakoupila nějaké deskové či jiné společenské hry. Místa tu je sice poskromnu, ale když zde děti tráví svůj volný čas, chci jim kromě bohaté nabídky knih a možnosti her na počítači nabídnout společné turnaje v kartách, Člověče, nezlob se! a dalších společenských hrách.

Proto si Vás dovoluji oslovit s prosbou o podporu v hlasování. Je možno zaslat POUZE tři SMS z jednoho telefonního čísla! Podaných projektů je 30, možná jste je viděli v Třineckém Hutníku nebo na webu železáren. Za Vendryni se zde sešly 2 projekty – můj knihovnický a také žádost o podporu Vendryňskému kotáru. Pokud se tedy rozhodnete podpořit právě tyto projekty, pošlete SMS v jednoduchém tvaru P7 (pro knihovnu) nebo P12 (pro Kotár) na č. 720 013 023. Ale pozor, hlasovat můžete pouze 3x a pouze do konce srpna. Za Vaši přízeň předem děkujeme - já i organizátoři skvělého cyklozávodu. Bližší informace k dobročinnému fondu a hlasování naleznete na [www.trz.cz](http://www.trz.cz) záložka Dobročinný fond.

Jana Chlebková, předsedkyně komise

## Školní střípky

### Loučení s deváťáky

Jako každoročně jsme se i letos předposlední den školního roku rozloučili s našimi deváťáky. Ve čtvrtek 26. června 2014 se odpoledne sešli ve školní tělocvičně žáci 9. ročníku se svými rodiči, sourozenci a učitelským sborem. Hostem byl také starosta obce Ing. Rudolf Bilko. Po úvodních slovech ředitelky školy Mgr. Bohuslavy Buré žáci odprezentovali své závěrečné práce na různá témata. Témata prezentací se týkala rozmanitých oblastí, např. hudby, historie, jazyků, ale našla se i méně vážná témata, jako je např. UFO nebo rozdíly mezi mužem a ženou.

Žáci i přes místy silnou



nervozitu své prezentace zvládli velmi dobře. Poté následovala hlavní část programu – předání posledního vysvědčení ze základní školy a ocenění úspěšných žáků. Na úplný závěr jsme se sešli s rodiči na malém posezení ve školní jídelně, které se neslo v přátelském duchu. Za celý učitelský sbor přeji žákům teď již bývalého 9. ročníku šťastné vykročení do nové životní etapy na střední škole.

Mgr. Bazgierová Alena

### I. letní olympiáda v Rusavě

V posledním červnovém týdnu vyjeli žáci 3. a 4. třídy na tradiční „školu v přírodě“. Vybrali si tentokrát krásné prostředí Hostýnských vrchů - malebnou vesničku Rusava a v ní penzion U Rastoky. Celý týden si hráli na sportovce šesti světadílů a snažili se získat co nejvíce medailí na olympiádě. Nechyběl ani celodenní výlet na sv. Hostýn, noční stezka odvahy a diskotéka. Počasí dětem přálo a všem se pobyt moc líbil.







### Sukcesy śpiewacze

Maj przyniósł wędryńskim uczennicom wielkie sukcesy śpiewacze. Najpierw odbył się w Czeskim Cieszynie **Przegląd Cieszyńskiej Pieśni Ludowej**. Tu w kategorii solistów zdobyła pierwszoklasistka **Natalia Kaszper** 3. miejsce, a uczennica klasy trzeciej **Beata Zahradnik** w tejże kategorii zwyciężyła. Duet **Agnieszka Kiedroń i Ala Harmata** (kl. 7) uplasował się na miejscu 2. Trzynastoosobowy zespół „Uśmiech” uzyskał **1. miejsce** w kategorii zespołów śpiewaczych klas 1-5 i awansował do występu finałowego w Koszęcinie, który odbył się w pierwszą wakacyjną sobotę. Zespołowi dziewcząt akompaniował rodzic naszej pierwszoklasistki Magdzi pan Stanisław Witos. Tą drogą serdecznie mu dziękujemy.

Z kolei w trzynieckim DDM nasze małe piosenkarki świetnie prezentowały swe umiejętności podczas konkursu „**Rozvíjej se, poupátko**”. Tym razem z piosenkami nowoczesnymi **Natalia Kaszper i Dorota Szotkowska** wywalczyły **3. miejsca** a **Beata Zahradnik** ponownie zdobyła **miejsce 1.** Brawo dziewczęta i kolejnych sukcesów!

mgr Janina Łakota



*Beata Zahradnik wyśpiewała 1. miejsce*

### Tradycyjny festyn za nami...

Miejscowe Koło PZKO w Wędryni-Zaolziu co roku w ostatnią sobotę czerwca organizuje festyny ogrodowe. Nie inaczej było w tym roku. Tradycyjna impreza odbyła się 28 czerwca w ogrodzie przy Domu PZKO. Niosła się w duchu jubileuszowym, w tym roku bowiem Koło obchodzi jubileusz 60-lecia swego powstania. Goście festynowi już przy wejściu mogli nabyć nowy biuletyn przygotowany przez członków Miejsowego Koła, opisujący jego działalność od założenia aż po współczesność. Koło powstało 23 maja 1954 r. podczas Zebrania Konstytuującego, które odbyło się w miejscowej gospodzie. Jego pierwszym prezesem został Franciszek Kaleta.

Koło, które dziś liczy 147 członków, działa jednak aktywnie. Jego atutem jest grupa zdolnych osób w Zarządzie MK organizujących wspaniałe imprezy, na które przychodzą się bawić wszyscy z okolicy. Przykładem takiej imprezy był sobotni festyn, na którym wystąpiły dzieci z przedszkola i szkoły. Swoją wkład w sprawnym przebiegu festynu ma Klub Kobiet, który już kilka dni przed imprezą czyni przygotowania do pieczenia ptyś i tortów, lubianych przez wszystkich mieszkańców Wędryni-Zaolzia. W nielicznym Kole przydają się każde ręce do pracy. Aktualny prezes Bronisław Zawada cieszy się bardzo z faktu, że w tym roku szeregi Koła zasilili dwaj młodzi członkowie – Daniel Bartulec i Marek Pinkas.

Festyn to nie jedyna impreza koła. Zarząd organizuje również wycieczki. Najbliższa jest w planie jesienią, tym razem do miejscowości Leština na Słowacji. Zapraszamy!

Anna Mitrenga

**Jan Wawrosz**  
tel: +420 723 935 494

**Zemní výkopové práce a terénní úpravy**

### Wędrynia na Gorolu

W dniach 1-3. 8. 2014 odbyło się 67. Gorolski Święto w Jabłonkowie. Tradycyjnie nasze MK PZKO bierze w tej imprezie aktywny udział. Grupa młodzieży (gimnazysty i sympatycy) zapewniają wybudowanie stoiska. Klub Kobiet zajmuje się sprawami kulinarnymi i członkowie zarządu starają się o całkowite zabezpieczenie udziału w tej znaczącej imprezie na naszym Zaolziu. Udział w formie stoiska na Gorolskim Święcie ma dla naszego koła znaczenie nie tylko ekonomiczne, ale przede wszystkim chodzi o prestiż społeczną. W tym roku pogoda całkiem dopisała. Trochę deszczu było, ale upały w sprzedającym stoisku dały się we znaki. Tradycyjnie nasza kuchnia, to konkretnie - gałuszki, kołaczki, kapuśnica i „chlyb ze szpyrkami”. Z zadowolonych min było widać, że jedzenie smakowało. Tym razem jednak sprzedano mniej alkoholu i piwa. Podziękować należy wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniach na Gorola. Wymienić wszystkich to trudna sprawa. Specjalne podziękowanie należy się Jasiowi Wawreczce i Marku Kaszperowi za udostępnienie samochodów do transportu stoiska i całego zaplecza, które potrzebne jest w jabłonkowskim Lasku Miejskim.

Program 67. Gorolskiego Święta mógł się podobać. Przyjemną niespodzianką dla nas Wędrynian był udział w programie Antonina Szpyrcy w roli konferansjera oraz Jerzego Macury jako „gorola z harmonijom”. Razem ze starostą Rudolfem Bilkiem, który także reprezentował naszą gminę na „Gorolu”, stwierdziliśmy, że mamy już w wypadku A. Szpyrcy doskonałego wodzireja na nasze imprezy. Zobaczmy czy się zgodzi.

Tyle na temat Gorolskiego Święta w Jabłonkowie. Z historii chciałbym jeszcze przypomnieć, że w tym roku obchodzimy setną rocznicę urodzin założyciela tradycji święta gorolskiego, wielkiego społecznika Władysława Niedoby zwanego Jury spod Grónia.

Bogusław Raszka





## Projekt „Dětem pro radost, dospělým k odpočinku“ – Náš společný parčík...

1872 kusů habrů obecných vysazených v bludišti a již 1715 odpracovaných dobrovolnických hodin. I tak by se dal popsat průběh našeho projektu. Náš projekt má však trochu hlubší podtext. Spoustu práce, neutuchající nadšení, smysl pro zodpovědnost, ale i hromada smíchu, emocí, poznání nových přátel, navázání kontaktů, poučení a stav seberealizace, shrnuto a podtrženo: Společně dokážeme mnohem víc...

Tak nějak probíhá výstavba našeho centra dění, centra nedávno nevzhledného, centra, v němž brzy najdou děti radost a dospělí trochu odpočinku. A to jen díky hrstce dobrovolníků, kteří docházejí každé úterý a sobotu na brigády, navzdory úpornému horku, navzdory únavě. Děkuji! Toto slovo nevyjadřuje tentokrát jen poděkování za odvedenou práci. Upřímně děkuji se slovy ani nedá popsat. Ti, kteří alespoň jednou navštívili projekt a zúčastnili se brigády, ví, o čem mluvím. A těm, co se ještě nepodařilo zavítat na náš projekt, snad jen můžu vzkázat, že přišli o spoustu zážitků.

Nechtěl jsem nikterak zatahovat kritiku do mých článků. Projekt je jen o pozitivních věcech a o všem dobrém, co se kolem něj děje. Na chvíli se mu nebudu věnovat, ale spíše se chci zaměřit na nás Vendryňany. A zde ten kousek kritiky. Velice mě mrzí, že jen malá část obyvatele naší rodné a krásné obce Vendryně pochopila, že náš projekt není o práci, ale o tom udělat něco pro svou obec a hlavně pro sebe. Být společensky zodpovědný by měla být vlastnost nám přirozená a samozřejmá. Nicméně často se s opakem setkávám. Budiž, každý jsme nějaký a ne každý dokážeme něco věnovat pro své okolí, pro druhého, ale hlavně pro sebe. Spíše mě ale hodně mrzí lidé, kteří se zastaví, ptají se, slíbí, že určitě někdy

přijdou, neboť se jim projekt líbí. Bohužel, nestane se tak. K čemu je pak slib? Měl by snad být určitým závazkem. Nedivme se, že nám děti slibují a neplní sliby, že nám lžou. Berou si příklad od nás a to si mnozí neuvědomujeme. Na jedné straně tlačíme děti do zodpovědnosti, do povinnosti konat nějaké dobro, do závazků, slibů a na straně druhé tak nečiníme sami. Zakončím tento odstavec příslovím: „Změň sebe a změníš svět...“

Nicméně zpátky k projektu. I přes malý skluz v harmonogramu a různé peripetie charakteru administrativního, pracovního, finančního a lidského náš projekt – věrme – dostavíme. Je to krásná myšlenka a bylo by škoda ji nedotáhnout do konce.

V závěru jen pár díky všem dobrovolníkům, zejména pak vendryňským hasičům. Drobným sponzorům, kteří přispějí třeba na minerálky, donesou svačtinu brigádníkům, upečou koláč na zpestření a podobně. I to se cení. Ostatním bych chtěl poděkovat za to, že se taky přidávají na brigády, že finančně nebo materiálně podpoří dobrou věc. Že vstanou ze







svých pohodlných sedaček, opustí své domovy, své úkryty od okolního úspěchaného světa a přidají se. Že se vykašlu na různé výmluvy typu „nemám čas“. Je to jen otázka priorit. Vždyť není nic krásnějšího, než dobrý pocit u srdce, z dobře vykonané práce, kterou konáme sice zadarmo, ale ve výsledku nás potěší mnohokrát více, jelikož je to práce konaná s cílem, že tu jednou po nás něco hezkého zůstane...

**Za Klub zábavy a sportu Záošl**  
**Milan Zakřevský, koordinátor projektu**

## Kalendář klubu TJ Vendryně

Datum	Čas	Svaz	Soutěž	Kat	K	CZ	Domáci	Hosté
so 9.8.14	17:00	MS KFS	KP	muži	1	1	Dětmovice	Vendryně
so 16.8.14	14:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	2	8	Vendryně	Bohumín
so 16.8.14	17:00	MS KFS	KP	muži	2	9	Vendryně	Bohumín
so 23.8.14	9:30	OFS FM	OP	sž	3	11	Mosty	Vendryně
so 23.8.14	14:30	MS KFS	KS sk. "B"	sd	3	15	B. Albrechtice	Vendryně
ne 24.8.14	17:00	OFS FM	OS	muži	3	11	Vendryně B	Pržno
ne 24.8.14	17:00	MS KFS	KP	muži	3	17	Pustá Polom	Vendryně
so 30.8.14	10:00	OFS FM	OP	sž	4	16	Vendryně	Oldřichovice
so 30.8.14	14:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	4	22	Vendryně	Dolní Datyně
so 30.8.14	17:00	MS KFS	KP	muži	4	25	Vendryně	Krnov
ne 31.8.14	17:00	OFS FM	OS	muži	4	16	Vendryně B	Lučina(Sedliště)
st 3.9.14	17:00	MS KFS	KP	muži	15	113	Heřmanice	Vendryně
so 6.9.14	14:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	5	29	St. Město F-M	Vendryně
so 6.9.14	16:30	MS KFS	KP	muži	5	33	Petřkovice	Vendryně
ne 7.9.14	14:30	OFS FM	OP	sž	5	21	Bukovec	Vendryně
ne 7.9.14	16:30	OFS FM	OS	muži	5	21	Bukovec	Vendryně B
so 13.9.14	10:00	OFS FM	OP	sž	6	26	Vendryně	Písek
so 13.9.14	13:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	6	36	Vendryně	Fryčovice
so 13.9.14	16:00	MS KFS	KP	muži	6	41	Vendryně	Kravaře
ne 14.9.14	16:00	OFS FM	OS	muži	6	26	Vendryně B	Paskov
so 20.9.14	16:00	MS KFS	KP	muži	7	49	Břidličná	Vendryně
ne 21.9.14	10:00	MS KFS	KS sk. "B"	sd	7	43	Brušperk	Vendryně
ne 21.9.14	11:30	OFS FM	OP	sž	7	31	Milíkov	Vendryně
ne 21.9.14	16:00	OFS FM	OS	muži	7	31	Milíkov	Vendryně B
so 27.9.14	10:00	OFS FM	OP	sž	8	36	Vendryně	Nýdek
so 27.9.14	13:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	8	50	Vendryně	Slavoj Rychvald
so 27.9.14	16:00	MS KFS	KP	muži	8	57	Vendryně	Frydlant n. O.
ne 28.9.14	16:00	OFS FM	OS	muži	8	36	Vendryně B	Vojkovice
so 4.10.14	11:00	OFS FM	OP	sž	9	41	Návisí	Vendryně
so 4.10.14	15:30	OFS FM	OS	muži	9	41	Návisí	Vendryně B
so 4.10.14	15:30	MS KFS	KP	muži	9	65	Šenov	Vendryně
ne 5.10.14	13:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	9	57	Inter. Petrovice	Vendryně
so 11.10.14	12:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	10	64	Vendryně	Skotnice
so 11.10.14	15:00	MS KFS	KP	muži	10	73	Vendryně	Kobčice
so 11.10.14	15:00	OFS FM	OS	muži	1	1	Lískovec B	Vendryně B
ne 12.10.14	9:30	OFS FM	OP	sž	1	1	Bystřice	Vendryně
so 18.10.14	10:00	OFS FM	OP	sž	2	6	Vendryně	Hrádek
so 18.10.14	15:00	MS KFS	KP	muži	11	81	Český Těšín	Vendryně
ne 19.10.14	12:45	MS KFS	KS sk. "B"	sd	11	71	Mořkov	Vendryně
ne 19.10.14	15:00	OFS FM	OS	muži	2	6	Vendryně B	Kunčice p. O.
so 25.10.14	11:15	MS KFS	KS sk. "B"	sd	12	78	Vendryně	MFK Havířov B
so 25.10.14	14:00	MS KFS	KP	muži	12	89	Vendryně	Markvartovice
so 1.11.14	10:15	MS KFS	KP	muži	13	97	Polanka	Vendryně
so 1.11.14	11:30	MS KFS	KS sk. "B"	sd	13	85	Vratimov	Vendryně
so 8.11.14	14:00	MS KFS	KP	muži	14	105	Vendryně	Háj ve Slezsku
ne 9.11.14	12:30	MS KFS	KS sk. "B"	sd	1	1	Český Těšín	Vendryně
so 15.11.14	13:30	MS KFS	KP	muži	16	121	Vendryně	Dětmovice



**Vytápění domu** tepelným  
 čerpadlem 11kW - roční úspora  
 kolem 20.000 Kč oproti plynu.

**Tepelná čerpadla**

Klimatizace  
 Bojler s TČ

**Vilford**

Vendryně 215  
 tel. 558 329 580  
 info@vilford.cz

montáž  
 prodej  
 servis

[www.vilford.web-rychle.cz](http://www.vilford.web-rychle.cz)

Nabízíme prostory k pořádání rodinných oslav,  
 firemních akcí, třídních srazů  
 a pohřebních hostin

**v HOSPODĚ NA HŘIŠTI**  
 ve Vendryni.

Zajistíme občerstvení, rauty, dekoraci...

Tel.: 608 87 87 78



Třinec - Vendryně  
 Frýdek-Místek

**Fomi**

**Autorizovaný prodej  
 a servis**



**HONDA**

OPRAVY VOZIDEL VŠECH ZNAČEK  
 OPRAVY A RESTAUROVÁNÍ VETERÁNŮ

[www.honda-fomi.cz](http://www.honda-fomi.cz)

☎ 555 508 608



× LAKOVNA  
 × AUTOSERVIS  
 × PNEUSERVIS  
 × KLIMASERVIS  
 × 3D GEOMETRIE  
 × DIAGNOSTIKA  
 BOSCH



**VENDRYŇSKÝ LETNÍ KARNEVAL**

**WĘDRYŃSKI LETNI KARNAWAŁ**

**23.8.2014**

**15:30**  
Fotbalové utkání Hornáci - Dolňáci

**16:00**  
Slavnostní zahájení

**16:15**  
Program pro děti, atrakce v parku  
(Klub zábavy a sportu Zaolší, agentura HOP HOP)

**17:00**  
Boutique

**18:30**  
skupina HEC

**20:30**  
SMOOKIE a TINA TURNER revival

**22:00 - 02:00**  
diskotéka DJ Tronic

**VSTUPNÉ 50.-**

Bohaté občerstvení, atrakce pro děti zdarma  
Bogaty bufet, atrakcje dla dzieci darmowe

změna programu vyhrazena

**HASIČI VENDRYNĚ**  
pořádají  
**RECESISTICKÝ CYKLISTICKÝ ZÁVOD  
PRO ŠIROKOU VEŘEJNOST**

**TOUR de ŠČUR**

**START „NA ŠČUŘE“**  
GPS: 49°40'8.987"N, 18°43'16.366"E

startovné 20,- Kč  
bližší info 739 259 677

**30. srpna 2014**

prezentace od 14:00 hod.  
start závodu v 15:00 hod.

## Sportovní a zábavné odpoledne pro rodiny

**24.8.2014**

**4.ročník**

Sportovní areál Vendryně (za školou)

Čeká nás:

**Sport pro malé i velké  
zábavný program pro děti,  
grilování, kofola a jiné dobroty  
a také Salesiánské divadlo.**



- 14:00** - oficiální zahájení  
volná zábava pro děti
- 15:00** - začátek programu pro děti  
a fotbalu (nejen pro tatínky)
- 17:00** - závěr dětského odpoledne,  
vyhodnocení fotbalu, grilování
- 18:00** - divadlo v podání Salesiánské mládeže

### Jak se přihlásit?

Vaše přihlášení pomůže při nákupu jídla a pití

#### Možnosti přihlášení

**1. SMS**  
Napište počet osob  
(zvláště dospělí a děti)  
a pošlete na:  
Jiří "George" Woclawek  
mobil.: 777 259 334

**2. webový formulář**  
Přihlášení na webu:  
[www.vendryne.webnode.cz](http://www.vendryne.webnode.cz)



## OLYMPIÁDA PARTNERSKÝCH OBCÍ

**OLIMPIADA GMIN PARTNERSKICH**

**6.9.2014** **VENDRYŇSKÝ PARK**

**OD 13:00 HODIN**



**MEZI SEBOU SE UTKAJÍ TÝMY Z ČESKA, POLSKA A SLOVENSKA  
(BYSTRICE, ČIERNE, GOLESZÓW, NÝDEK, VENDRYNĚ)**

- **NETRADIČNÍ DISCIPLÍNY**
- **SOUTĚŽE PRO VEŘEJNOST**
- **TANEČNÍ ZÁBAVA**



**VSTUP ZDARMA**

**BOHATÉ OBČERSTVENÍ, ATRAKCE PRO DĚTI ZDARMA  
BOGATY BUFET, ATRAKCJE DLA DZIECI DARMOWE**





„Klub zábavy a sportu Záolší“ pořádá 11. ročník

# HER V POHRANIČÍ

**16. 8. 2014 VE 13 HODIN**  
ve společenském centru Vendryně - Záolší

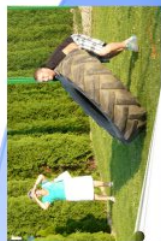


Soutěže a zábava pro všechny generace - překažkový běh, koulení pneu, gladiátoři open, házení na vzdálenost, pití piva na čas, zatoulání hřebíků, trampolína, skákací hrad, klauni, hod míčkem a spousta dalších her a zajímavostí...

**Večer: „PRAVÁ VESNICKÁ TANCOVÁČKA“**

Excelentní tombola

K poslechu a tanci zahraje



Výstřed z této akce bude poslán na dělanovské projekty na červecském  
Vstupné 40,- děti do 15 let zdarma  
Bohatý bufet - místní speciality - rojber, vepřenky, kotlíkový guláš, placki z kaj čym...

## TIP NA POBYT U MOŘE

### PERLA SOUSTROVÍ DODEKANEZ ŘECKO - ostrov KARPATOS

Leží na cestě mezi Krétou a Rhodosem, neprobádaný, ušetřený masové turistiky. Má více jak 70 nádherných písčinych pláží umístěných mezi vysokými skalisky se smaragdově průzračným mořem. Symbolicky je rozdělen na 2 části – jižní a severní a nabízí fascinující scenérie.

Pomyslnou dělicí hranicí je nejvyšší hora ostrova Kali Limni (1250 m.n.m.), která je i nejvyšší horou celého souostroví Dodekanez, kam patří ostrovy jako Kos, Rhodos, Kalymnos, Telendos, Kasos a další.

Na ostrově jsou 3 hlavní letoviska:

Pigadia, která je zároveň hlavním městem, s přístavem, obchody, tavernami

Lefkos, oblast s krásnými borovicovými lesy

Arkasa, nejbližší mezinárodní letiště (cca 10 km)

Uvedená letoviska nabízejí turistům ubytování jak ve studiích, apartmánech, tak i v rodinných hotelích se stravou. Klienti požadující stravu All inclusive se mohou ubytovat v pěkném rodinném hoteliku

ARKESIA v letovisku Arkasa, kde na ně čeká slovenský personál vč. kuchaře, skvělá strava. Hotelík je v krásném prostředí, ubytování je v pěkných 2-4 lůžkových pokojích s výhledem na moře, k dispozici je hotelový bazén lemovaný palmami. Fantastická písčinná pláž Ag. Nikolaos s průzračným mořem je vzdálená 300m, kam také několikrát denně přepraví klienty hotelový minibus. Do centra letoviska je cca 800 m, kde je možnost posedět v některé s taveren. Fascinující je západ slunce a výhled na moře z hotelové terasy s barem.

Zájemci o poznávání ostrova se mohou vydat autem do nejsevernější dědinky OLYMPOS, kde se dodnes naplno ctí řecké tradice a obyvatelé chodí během dne v tradičních krojích. Tento nádherný ostrov je vhodný především pro klidnou rodinnou dovolenou, kde zapomenete na denní starosti a budete ušetřeni každodenního stresu.

Pobyty až do 25. září na 11/12/13 dnů s odlety z Bratislavy je možno zakoupit výhradně u CA Stanislav Goryl-GORTOUR ve Vendryni.  
tel.: 558 329 507, 775 910 644, goryl.s@seznam.cz, www.gortour.cz

Way of Life  
SUZUKI  
1  
Nejprodávavější  
japonský vůz

Počasí neovlivníte  
Správné rozhodnutí ano  
Jistotou je bezpečí SX4 s pohonem 4x4

V červenci končí výroba Suzuki SX4, nepropáste poslední šanci ke koupi tohoto atraktivního modelu!

od **269.900 Kč**

Autokantor s.r.o. Vendryně 999, 739 94 tel. 558 350 741

www.autokantor.cz suzuki@autokantor.cz

MOŽNOST VÝHODNÉHO FINANCOVÁNÍ S 0% NAVÝŠENÍM.



Fajn půjčka

## Fair Credit FAJN půjčka

půjčte si od 4 000 do 50 000 Kč

- Rychlost v pohodlí  
Vašeho domova
- Profesionální jednání
- Férovost
- On-line přehled nad svým účtem
- Transparentnost

800 888 120 | www.faircredit.cz

Obchodní zástupce tel.: 731 558 482

Vaky-SIU.cz  
Martina Siudová  
776 825 309



Sedací vaky  
Sedací taburety  
Meditační polštáře  
Dekorační polštáře  
Pohankové polštáře  
Plnění starých vaků  
Opravy vaků

http://vaky-siu.cz

martinasiudova@email.cz

## KAMIENIARSTWO „GNEJS”

Oferujemy Państwu profesjonalne wykonywanie nagrobków, terminowość i przystępne ceny. Przy każdym zamówieniu przyjeżdżamy na cmentarz i służymy fachową poradą. Nagrobki wykonujemy w okresie 1 miesiąca, odnawianie i kucie liter – 2 tygodnie.

Wędrynia – ul. Jabłonkowska, ZAHRAJNI CENTRUM

Poniedziałek - Piątek 8-16

sobota 8-13

tel. cz: **604-381-258**

www.kamieniarstwo-gnejs.eu